

## La metaficción en *Zoot Suit*

Lauro Zavala

-----  
*Fiebre Latina (Zoot Suit)*

Dir.: Luis Valdez, E.U.A., 1982, 1hr 44min  
-----

La reflexividad en cine y literatura (también llamada **metaficción**) consiste en mostrar las convenciones que hacen posible la existencia de la ficción. En otras palabras, el cine reflexivo es **el cine que trata acerca del cine** y que permite al espectador reflexionar acerca de la naturaleza del cine (o del teatro), sin dejar de contar una historia.

Fiebre Latina es una película en la que se adapta al cine un texto originalmente escrito para el teatro, basado en hechos históricos. Por lo tanto, en Fiebre Latina hay cuatro niveles de significación:

1. Hechos históricos que dan origen a la narración
2. Obra teatral acerca de estos hechos
3. Película que adapta la obra teatral al lenguaje cinematográfico
4. Estrategias reflexivas (metaficciones)

Fiebre Latina contiene uno de los elementos característicos del cine posmoderno, que consiste en la **hibridación genérica** (al integrar diversas tradiciones genéricas: cine musical, carcelario, policiaco, de juzgado, histórico y social) y la **hibridación estilística** (al integrar diversos estilos de baile y canto: rumba, danzón, bolero, boogie-woogie, swing, charleston, rancheras, guaracha, zapateado norteño, jazz, marcha militar, mañanitas, balada, corrido, jitter-bug y mambo)

Las estrategias reflexivas (metaficciones) que existen en esta película son las siguientes:

--- Secuencia inicial en la que se muestra el pasaje de un medio (el teatro) a otro (el cine) y de una época (en blanco y negro) a otra (en color) para mostrar un conflicto entre una cultura (dominante) y otra (marginada) y entre la realidad histórica (en los años 40) y el presente de la película (en los años 80)

--- Presencia de un personaje simbólico que es el arquetipo de la cultura anglo-mexicana (*zoot suiter*, es decir, el pachuco) que se dirige en distintos momentos a los espectadores de la película, a los espectadores de teatro (dentro de la película) y al protagonista

--- Imágenes intercaladas del público de teatro que asiste a la representación

--- Congelamiento teatral de las acciones para dar paso a reflexión del *zoot suiter*

--- Transición entre un escenario teatral y otro, sin solución de continuidad (es decir, sin interrupción) para mostrar su carácter ficcional, como construcción teatral

--- Puesta en escena de diversos bailes sobre un escenario teatral, lo cual pone en evidencia el carácter teatral de la película (como huella reflexiva de la adaptación del teatro al cine)

--- Interrupción de una escena dramática intimista del personaje protagónico (monólogo de Henry Reyna en la cárcel) como recurso de reflexividad brechtiana, es decir, para propiciar en el espectador una reflexión ideológica acerca de la distancia entre la realidad histórica y el espectáculo del cine y del teatro

--- Desaparición de la cuarta pared, es decir, presencia física de los actores entre el público de la obra teatral con el fin de disolver la distancia entre ficción y realidad

--- Articulación entre una escena teatral (cuando el *zoot suiter* se dirige al protagonista) y una escena cinematográfica (cuando se lleva a cabo el juicio en la corte) a través de un movimiento de cámara que sigue a un objeto: el *zoot suiter* lanza un cuchillo fuera de cuadro, en la cárcel, y éste se clava sobre la mesa del fiscal, en la sala del juzgado

--- Mención de varios finales posibles para la historia, recordando así la naturaleza ideológica de cualquier final

--- Un cierre dramático que señala el carácter polisémico de todo personaje literario o cinematográfico, es decir, a la vez como realidad (Henry Reyna, el hombre), como símbolo (Henry Reyna, el pachuco) y como ficción (Henry Reyna, el mito)